

联合国贸易和发展会议

中期计划和方案预算工作组第三十三员  
会议(续会)的报告

1999年5月27日至31日  
在日内瓦万国宫举行



联合 国

Distr.  
GENERAL

TD/B/46/4  
TD/B/WP/118  
29 June 1999  
CHINESE  
Original: ENGLISH

中期计划和方案预算工作组第三十三届  
会议(续会)的报告

1999年5月27日至31日  
在日内瓦万国宫举行

## 目 录

<u>章 次</u>	<u>页 次</u>
一、工作组第三十三届会议(续会)通过的案文.....	4
A. 关于 2000-2001 两年期方案预算的 议定结论.....	4
B. 关于出版政策的议定结论.....	5
二、审查工作方案(议程项目 3).....	6
(a) 2000-2001 两年期方案预算草案.....	6
(b) 出版政策的执行情况 .....	8
三、其他事项(议程项目 6) .....	9
四、组织事项.....	10
 <u>附 件</u>	
一、第三十四届会议修订的临时议程 .....	12
二、出席情况.....	13

## 第一章

### 工作组第三十三次会议(续会)通过的案文

#### A. 关于 2000-2001 两年期方案预算的议定结论

工作组,

1. 注意到执行工作方案需要依靠咨询服务， 请贸发会议秘书长确保有效和有成本效益地利用这种资源；

2. 鼓励贸发会议秘书处明智地利用划拨给召开特设专家组会议的资源；请贸发会议秘书长用适当的方式将召集特设专家组的目的告知成员国，以便提高这方面的透明度； 建议就进入世贸组织和执行世贸组织协议问题组织特设专家会议，而不就出口信贷保险问题安排特设专家会议；

3. 在决策机构方面：

(一) 建议将第 11A.18 段拟拨给订约承办事务“用于产制两部关于贸发会议及其大会的介绍影片”的款项转拨给交给次级方案 5,作为其他人事费项下筹备第三次联合国最不发达国家问题会议的额外经费(第 11A.75 段)；

4. 在行政领导和管理方面：

(一) 认为为行政领导和管理增拨资源的建议(第 11A.26 段，其最终结果是将一名一般事务人员(特等)员额内调到秘书长办公室)的理由与其他次级方案的需要相比并不充分，建议不进行这一调动；

5. 在次级方案 3(国际货物和服务及商品贸易)方面：

(一) 强调拟议从该次级方案调出员额并不意味着贬低该次级方案的重要性；在这方面，认识到第 11A.56 段中所指一个 D-1 员额被调到次级方案 1 是由于旨在加强跨部门问题领域的活动协调而进行的中期审查的结果，投资与贸易之间的联系的工作则仍然将按本两年期的方法开展；

(二) 建议反对调出一个 P-5 员额到次级方案 2(第 11A.56 段)的建议，因为在本次级方案下有许多重要活动要开展，如帮助发展中国家为固有的议程和任何新回合的谈判作好准备，协助这些国家满足进入世贸组织的需要；

6. 在次级方案 4(促进发展和提高贸易效率的服务基础结构)方面：

(一) 认识到由于贸易点方案目前正在审查，要执行“电子贸易机会数据库的维修和增补”(第 11A.63(b)(四)段)和为“改进和维修全球贸易点网络”(第 11A.65 段)使用咨询资源均须得到贸易和发展理事会的特别授权；

(二) 建议将拟拨给“发展建立在因特网上的全球贸易资金和信贷保险数据库”(第 11A.65 段)的咨询资源转拨给次级方案 5，作为其他人事费项下筹备第三次联合国最不发达国家问题会议的额外经费；

7. 在次级方案 5(最不发达国家、内陆国家和岛屿发展中国家)方面：

(一) 强调确保划拨给该次级方案的所有资源尤其是一个 D-1 员额得到充分有效利用的重要性，以及通过各司所有活动中的最不发达国家构成部分加强最不发达国家方面的工作的重要性。

#### B. 关于出版政策的议定结论

工作组，

1. 赞赏联合国日内瓦办事处销售及市场部主任的情况介绍，并欢迎在销售贸发会议出版物方面采取的主动行动，如在定价上对发达国家和发展中国家区别对待；
2. 鼓励贸发会议秘书处和联合国日内瓦办事处相关部门继续努力通过创新手段改善发行情况。

## 第二章

### 审查工作方案 (议程项目 3)

#### (a) 2000-2001 两年期方案预算草案

非正式会议

1. 工作组在非正式会议上就议程项目 3(a)进行了讨论。

主席对非正式讨论的总结<sup>1</sup>

2. 总体而言，一些代表团表示认为，顾问经费的使用应按既定做法，仅用于聘用秘书处内不具备的专家，特别是次级方案 1 和次级方案 2 之内所需的专家。与会代表团鼓励秘书处采取内部人力资源开发等适当措施，以建立内部的这种能力。有关方面通过举例解释说，使用顾问的情况是因为需要特定的、最新的或当地的专知，这种使用不是经常性的；鼓励秘书处工作人员与顾问相互配合，而不是单纯的替代。

3. 一些代表团提出的另一个关注点是拟议的特设专家组的性质和数目。对此所作的解释是，许多所谓的专家组是要为政府间会议提供专家意见，例如，以小组讨论形式或专家介绍形式提供专家意见。与会代表团请求有关方面提供更多的资料介绍这些拟议的活动，原因是难以确定这些活动的产出。有些代表团还指出，虽然贸发九大已将政府间机制内的专家会议数目定为 10 个，但由秘书长召集的特设专家组却有增多的趋向。

4. 一些代表团对空缺率高和空缺期长表示关注。据认为，尽管秘书处面临外部制约因素，但仍应鼓励它设法尽快改进这方面的情况。

5. 关于资源的总体分配，许多代表团对资源出现略向非方案领域倾斜的情况表示不满，并表示它们主张转而加强工作方案。

---

<sup>1</sup> 工作组 1999 年 5 月 31 日全体闭幕会议授权将主席的总结载入本报告。

6. 一些代表团认为，中期审查的建议在拟议资源分配中未得到充分反映。有关方面解释了如何将中期审查结果纳入各方案，但这方面并非一律都涉及资源在次级方案之间的转移。

7. 关于次级方案 3，广泛关注的是提议的员额削减，因为许多代表团都把这个次级方案放在高度优先地位。一些代表团强调，拟议的“发展中国家初级商品部门多样化对发展的意义”问题特设工作组应争取拿出切实的成果。有代表团希望了解为何重新分配关于投资与贸易之间衔接的工作，即，原由 D-1 级员额进行的工作改在次级方案 1 之下进行。有关方面着重指出，这是为了贯彻中期审查的一项建议，即加强贸发会议在跨部门问题上的能力。

8. 关于次级方案 4，一个代表团强烈反对在其中纳入与电子贸易机会有关的活动，理由是未为这些活动规定任务，而且过去执行有关活动的情况不能令人满意。该代表团认为，为使分配给这个次级方案的资源得到更好的利用，或许宜将资源转给工作方案的其他领域。另一些代表团不同意这种观点，它们表示，有关的活动已证明对它们各自国家是很有价值的。

9. 关于次级方案 5，许多代表团表示两点不满，一是为它们高度重视的这个次级方案分配的员额没有任何增加，二是这个次级方案的资源水平十分依赖于自愿捐款。有关方面解释说，对于这个两年期，已确定为协助筹备第三次最不发达国家问题会议安排一名 P-5 和一名一般事务人员各为期一年的临时服务。许多代表团表示关注：特别协调员办公室与其他次级方案之间的协调薄弱，而且关于最不发达国家问题的工作没有充分纳入贸发会议的政府间机制。特别协调员解释了目前为改善这一情况而正在进行的工作，并表示将于秋季就此向成员国进一步通报情况。一个代表团认为，拟议方案预算中所列预期成果本应具体包括改进协调。

10. 关于决策机关，一些代表团提出，应将预算中为一般临时助理人员和合同服务划去的部分资金转拨给方案领域。但另一个代表团不同意这一意见。关于为投资、技术和相关的资金问题委员会所聘 16 名专家的旅费和每日生活津贴分配的资源，一个代表团问，尽管拟议的划拨是根据大会的一项决定安排的，但是否仍有继续拨给这种资源的必要？

### 工作组采取的行动

11. 工作组在 1999 年 5 月 31 日举行的全体闭幕会议上通过了关于 2000-2001 两年期方案概算的议定结论，并授权工作组主席将之转呈行预咨委会和方案协调会。(议定结论的案文，见上文第一章)。

#### (b) 出版政策的执行情况

##### 非正式会议

12. 工作组在非正式会议中就议程项目 3(b)进行了讨论。

### 工作组采取的行动

13. 工作组在 1999 年 5 月 31 日举行的全体闭幕会议上通过了关于出版政策的议定结论。(议定结论的案文，见上文第一章。)

## 第三章

### 其他事项 (议程项目 6)

14. 联合王国代表说，第十届贸发大会采取的决定有可能导致 2000-2001 两年期方案概算的修改。因此他建议工作组于第十届贸发大会后立即在曼谷开会，而工作组该届会议的结果随后立即由也在曼谷召开的贸发理事会执行会议予以审议。

15. 主席指出对此提议没有反对意见。

16. 日本代表对贸发会议秘书处依赖顾问一事深表关切。秘书处应就其对顾问的需要重新评估，并就此事项及时向各会员国报告。凡过度依赖顾问相因成习之处，其人事问题和管理方针，包括秘书处现有职员的延聘和再培训问题都必须加以明确。关于两年期结束时对方案执行情况的评估，方案预算列明的预算结果应尽可能具体地予以描述，以便利评估。在某些情况下，应规定数字指标。

## 第四章

### 组织事项

#### A. 会议开幕

17. 工作组第三十三届会议续会于 1999 年 5 月 27 日由工作组主席菲力普 · 梅林(法国)宣布开幕。

#### B. 主席团成员

18. 第三十三届会议续会的主席团成员在会议第一部分选举产生，为：

主 席： 菲力普 · 梅林(法国)

副 主 席 兼 报 告 员： 哈斯努丁 · 汉姆沙(马来西亚)

#### C. 议程和工作安排

19. 第三十三届会议续会的议程在会议第一部分通过如下：

1. 选举主席团成员

2. 通过议程和安排工作

3. 审查工作方案：

(a) 2000-2001 两年期方案预算草案

(b) 出版政策的执行情况

4. 工作组第三十二届会议主席关于他举行的非正式磋商情况的报告

5. 工作组第三十四届会议临时议程

6. 其他事项

7. 通过工作组提交贸易和发展理事会的报告

20. 工作组第三十三届会议续会举行了一次全体会议(第 131 次)，其他会议都是非正式会议。

D. 工作组第三十四届会议临时议程  
(议程项目 5)

21. 工作组在 1999 年 5 月 31 日举行的第 131 次(闭幕)全体会议上批准了第四十四届会议的临时议程(见附件一)。

E. 通过工作组对贸易和发展理事会的报告  
(议程项目 7)

22. 工作组在同次会议上授权报告员编写第三十三次会议续会的报告。

## 附 件

### 附件一

#### 第三十四届会议修订的临时议程

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作
3. 审查贸发会议技术合作活动及其经费
4. 技术合作方案的评估：
  - (a) 竞争的法律和政策
  - (b) 贸易点方案评估的后续行动
5. 工作组第三十五次会议临时议程
6. 其他事项
7. 通过工作组给贸易和发展理事会的报告。

## 附 件 二

### 出席情况

1. 贸发会议下列成员国，工作组成员出席了本届会议：

巴西	马来西亚
保加利亚	荷兰
中国	菲律宾
埃及	俄罗斯联邦
埃塞俄比亚	斯洛伐克
法国	土耳其
危地马拉	大不列颠及北爱尔兰联合王国
伊朗(伊斯兰共和国)	美利坚合众国
日本	乌拉圭
肯尼亚	

2. 贸发会议下列成员国，非工作组成员作为观察员出席了本届会议：

白俄罗斯	马达加斯加
加拿大	毛里求斯
智利	蒙古
古巴	摩洛哥
丹麦	挪威
厄瓜多尔	葡萄牙
芬兰	新加坡
德国	西班牙
加纳	斯里兰卡
海地	瑞典
印度	瑞士
印度尼西亚	突尼斯
意大利	委内瑞拉
约旦	赞比亚

3. 下列政府间组织出席了本届会议：

非洲统一组织

4. 下列国际组织出席了本届会议：

世界贸易组织